



Gary S. of England poses with a hoard of more than 200 bronze Roman coins found with his EuroACE.



*Ideally suited for locating  
deeply buried European coins  
and artefacts!*

1881 W. State Street  
Garland, Texas 75042

Tel: 1.972.494.6151  
Email: sales@garrett.com  
Fax: 1.972.494.1881

**GARRETT**<sup>®</sup>  
METAL DETECTORS  
garrett.com

© 2015 Garrett Electronics, Inc. PN 1533100.C.0915

**EURO ACE** Owner's Manual



**GARRETT**<sup>®</sup>  
METAL DETECTORS  
garrett.com

**Owner's Manual**

English/Spanish/French/German

## MERCI D'AVOIR CHOISI GARRETT METAL DETECTORS !

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre nouveau détecteur de métaux Garrett *EuroACE*<sup>™</sup>. Ce détecteur de métaux amélioré a été spécialement conçu pour être utilisé en Europe, dans les zones propices à la découverte de trésors.

*Le modèle EuroACE* est doté de la technologie d'identification des cibles exclusive à Garrett. Ses fonctionnalités de distinction font l'objet d'un brevet. Cette technologie offre deux niveaux d'indication vous permettant de voir le réglage de distinction du détecteur (échelle de base) ainsi que de consulter l'analyse de chaque objet cible détecté (échelle détaillée). *Le modèle EuroACE* dispose d'une capacité de distinction améliorée des cibles en fer (des seuils supplémentaires permettent de différencier les cibles intéressantes de la ferraille inutile dans les zones encombrées de déchets). Il est également équipé d'une bobine de détection elliptique standard de 22x28 cm en forme de double D, capable d'offrir des résultats optimaux même dans les sols particulièrement minéralisés d'Europe.

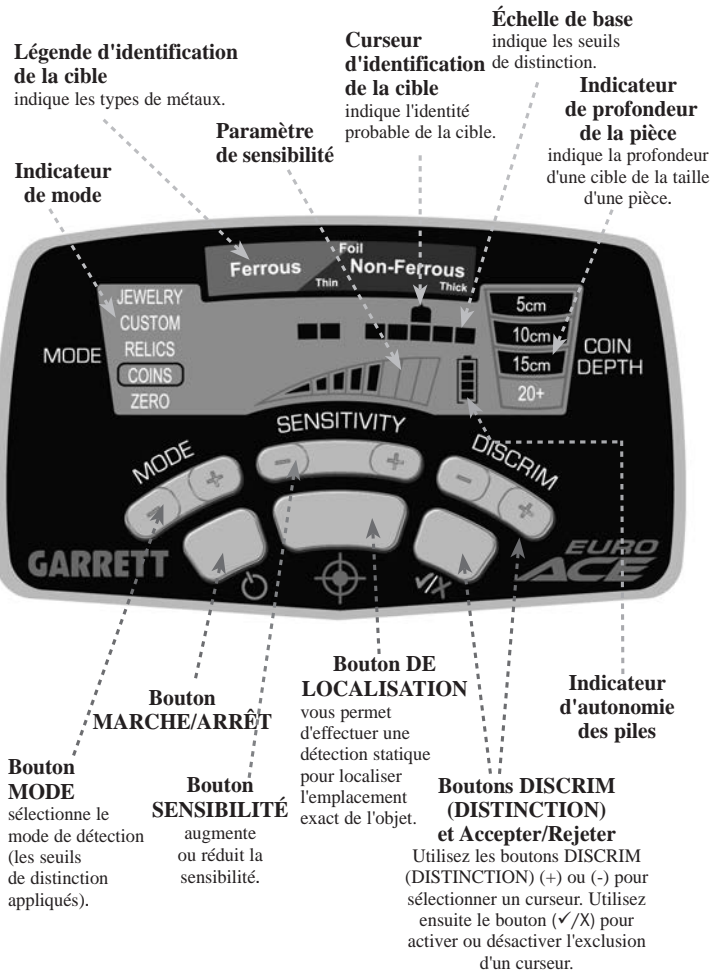
*Fruit de plus de 50 années de recherche et de développement intensifs, votre détecteur de métaux Garrett EuroACE* est le modèle le plus avancé de sa catégorie sur le marché. Que vous soyez un utilisateur novice ou confirmé, cette machine est idéale pour détecter des objets dans une multitude d'environnement différents. Grâce à sa capacité One-Touch<sup>™</sup>, le modèle *EuroACE* s'allume à la seule pression d'un bouton, se règle facilement pour s'adapter aux sols minéralisés, et peut être utilisé immédiatement pour commencer une recherche.

Afin de profiter pleinement des caractéristiques et des fonctions spéciales du modèle *EuroACE*, veuillez bien lire l'intégralité de ce manuel d'instructions.

## TABLE DES MATIÈRES

Tableau de commande de l' <i>EuroACE</i> .....	92
Guide de démarrage rapide .....	93
Composants du détecteur <i>EuroACE</i> .....	94
Liste des pièces.....	95
Montage du détecteur .....	96
Éléments d'affichage de l' <i>EuroACE</i> .....	98
Caractéristiques sonores.....	101
Boutons-poussoirs de commande .....	102
Réglage des modes	
personnalisés (seuils de distinction).....	107
Résolution améliorée des objets ferreux.....	110
Essais en atelier .....	112
Conseils d'utilisation	
de votre détecteur <i>EuroACE</i> .....	115
Méthodes de localisation des cibles .....	119
Guide de dépannage .....	123
Code de l'éthique de la détection de métaux .....	124
Mises en garde.....	125
Entretien votre détecteur <i>EuroACE</i> .....	126
Garantie / entretien	
de votre détecteur <i>EuroACE</i> .....	127
Accessoires pour le détecteur <i>EuroACE</i> .....	129
Lecture suggérée .....	131

## Tableau de commande du modèle *EuroACE*



## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

### 1. Installer les piles.

Le détecteur *EuroACE* fonctionne avec quatre (4) piles AA déjà installées par Garrett.



### 2. Allumer l'appareil.

Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt. Le détecteur *EuroACE* s'allume, lance le dernier mode utilisé et se règle automatiquement pour ignorer les sols riches en minéraux. Vous pouvez donc l'utiliser directement. (Le mode réglé en usine par défaut est le mode Pièces.)



### 3. Sélectionner un mode.

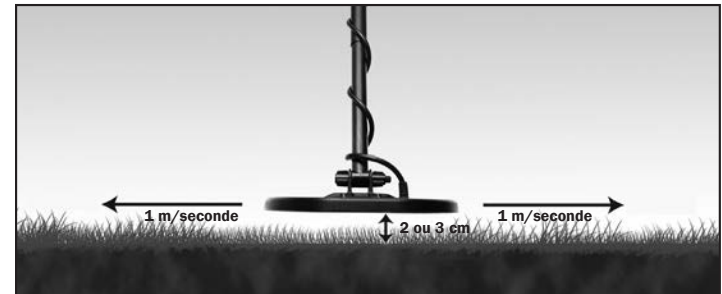
Utilisez le bouton Mode pour sélectionner un autre mode de détection si vous le souhaitez.

### 4. Régler les paramètres.

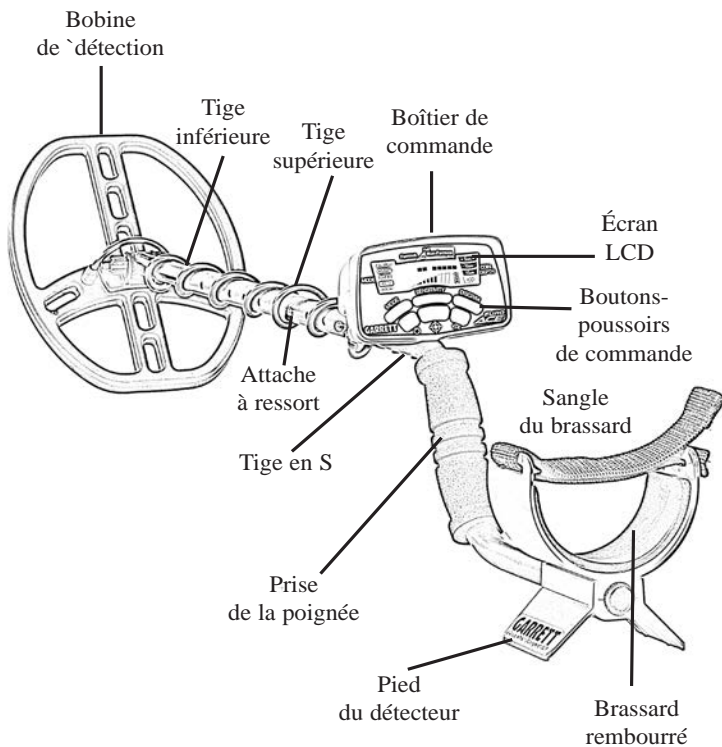
Réglez les paramètres de sensibilité et de distinction si vous le souhaitez.

### 5. Commencer la détection.

Rapprochez la bobine de détection à environ 2 ou 3 cm du sol et effectuez un balayage sur les côtés à une vitesse d'environ 1 m/seconde.



## COMPOSANTS DU MODÈLE *EuroACE*



## LISTE DES PIÈCES

Aucun outil n'est nécessaire pour assembler le modèle *EuroACE*. Quatre (4) piles AA sont fournies avec le détecteur. L'emballage de votre détecteur contient les éléments suivants :

- ❶ Un (1) boîtier de commande
- ❷ Une (1) tige supérieure et une (1) tige inférieure reliées
- ❸ Un (1) écrou à oreilles, deux (2) rondelles de montage et un (1) boulon fileté
- ❹ Une (1) bobine de détection en double D de 28x22 cm
- ❺ Manuel du propriétaire
- ❻ Carte de garantie

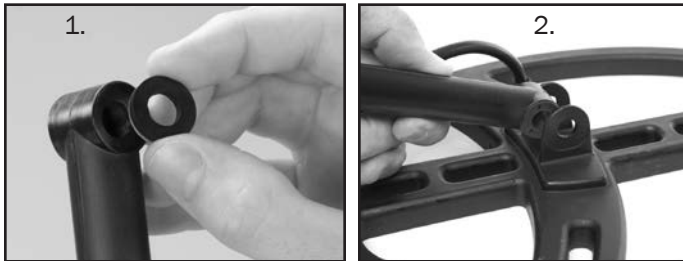
S'il manque un élément, veuillez contacter votre distributeur local.



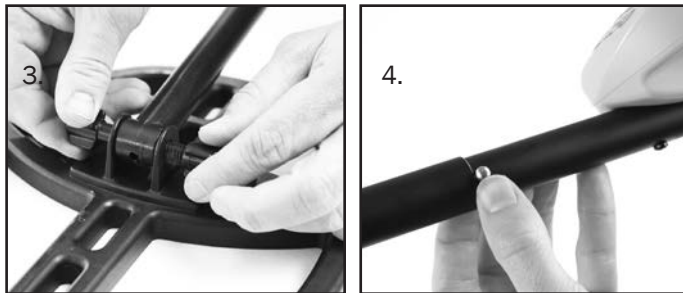


## MONTAGE DU DÉTECTEUR

1. Alignez les trous des rondelles de montage avec les petites pattes de la tige inférieure et appuyez fermement pour emboîter l'élément et le fixer en place.

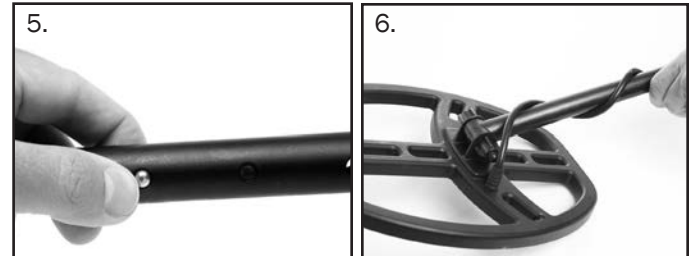


2. Faites glisser la bobine de détection sur la tige.
3. Insérez le boulon fileté dans les trous de la tige inférieure et de la bobine de détection. Serrez manuellement l'ensemble bobine de détection à l'aide de l'écrou à oreilles.



4. Appuyez sur l'attache à ressort du manche en S et insérez le boîtier de commande dans la tige supérieure.

5. Appuyez sur l'attache à ressort de la tige inférieure pour régler sa longueur et obtenir un niveau de confort optimal.



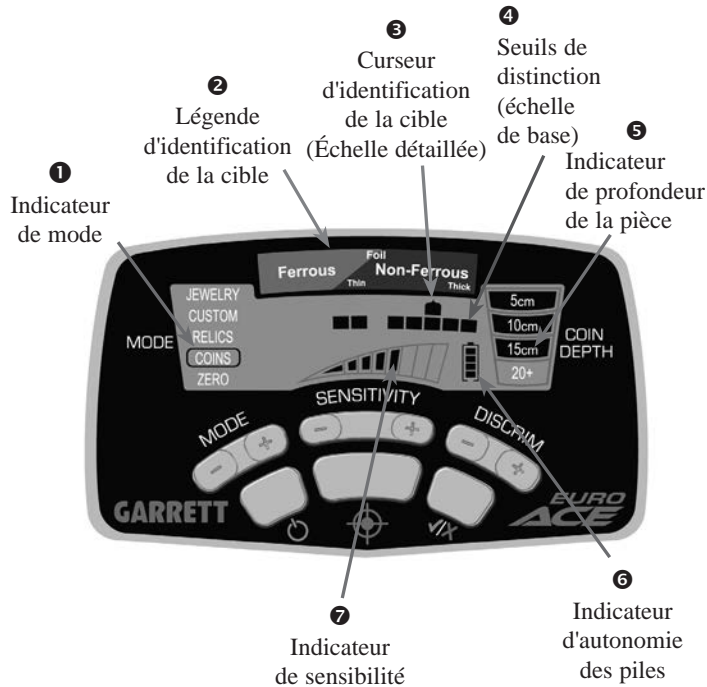
6. Enroulez soigneusement le câble sur un tour autour de la tige.
7. Insérez le connecteur du câble dans le connecteur du boîtier de commande et serrez manuellement.



8. La position du brassard peut être réglée en retirant la vis de la partie inférieure et en l'installant dans l'autre trou.

## ÉLÉMENTS D’AFFICHAGE DU MODÈLE *EuroACE*

Le détecteur *EuroACE* est doté de la technologie exclusive d'identification graphique des cibles de Garrett, qui indique l'identification probable d'un objet trouvé sur une échelle horizontale capable de distinguer les métaux ferreux (comme le fer), situés sur la gauche de la plage, mais aussi les métaux à conduction élevée (comme l'argent pur) situés sur la droite de la plage.



❶ **Mode**—Indique quel mode de détection parmi les cinq disponibles (Zéro, Bijoux, Personnalisé, Reliques ou Pièces) est sélectionné en mettant en surbrillance le mot correspondant sur l'écran LCD.

❷ **Légende d'identification de la cible**—À utiliser en comparaison avec le curseur d'identification des cibles afin de déterminer l'identité probable d'une cible. Les cibles en fer s'afficheront sur la partie gauche, les cibles non ferreuses fines ou peu conductrices s'afficheront vers le milieu, et les cibles épaisses ou hautement conductrices s'afficheront sur la partie droite.

❸ **Curseur d'identification de la cible (échelle détaillée)**—Le curseur d'identification de la cible, utilisé en comparaison avec la légende d'identification des cibles, indique l'identité probable d'une cible détectée. L'échelle détaillée comprend douze (12) segments graphiques permettant d'identifier une cible.

❹ **Échelle de base**—L'échelle de base, ou échelle de distinction des seuils, indique les seuils de distinction des cibles. Le modèle *EuroACE* émet un signal sonore à chaque détection sur des pixels activés, et reste silencieux au niveau des pixels désactivés. Le curseur d'identification des cibles prend toujours en compte toutes les cibles.

Les seuils de distinction peuvent être réglés en passant d'un mode à un autre et/ou en utilisant les boutons Accepter/rejeter du réglage de distinction (✓/X) (voir page 16).

❺ **Indicateur de profondeur de la pièce**—La profondeur d'une pièce ou d'une cible de taille similaire est indiquée par incréments de 5 cm. Effectuez un balayage au-dessus de l'objet trouvé en plaçant la bobine de détection à 2 ou 3 cm du sol pour obtenir une valeur plus précise. Remarque : Les objets trouvés plus gros qu'une pièce peuvent s'afficher à une profondeur plus faible que la valeur réelle tandis que les objets plus petits qu'une pièce peuvent s'afficher à une profondeur plus élevée que la valeur réelle.



⑥ **Indicateur d'autonomie des piles**—Indique le niveau d'autonomie restant dans les piles. Le détecteur offrira des performances optimales jusqu'à ce que les piles doivent être changées. Changez les piles lorsqu'il ne reste plus qu'une barre d'autonomie. Des piles NiMH rechargeables peuvent être utilisées, mais leur durée d'autonomie est plus faible entre chaque recharge. L'unité peut fonctionner entre 20 et 40 heures selon le type et la qualité des piles utilisées.

Accédez au compartiment des piles en faisant glisser son capot en dehors du boîtier de commande puis changez les piles. Retirez les piles du détecteur EuroACE si l'unité doit être entreposée pendant plus de 30 jours.

*Remarque :* Des piles au lithium de 1,5 v/élément peuvent également être utilisées. En revanche, les piles au lithium de 3,7 v/élément endommageront le détecteur.

⑦ **Indicateur de sensibilité**—Le modèle EuroACE dispose de huit (8) niveaux de sensibilité. (Voir page 18 pour savoir dans quelles circonstances doivent être utilisés les différents niveaux de sensibilité.)

## CARACTÉRISTIQUES SONORES

**Prise pour écouteurs**—N'importe quelle prise de 1/4" pour écouteurs peut être branchée dans la prise jack à l'arrière du boîtier de commande.

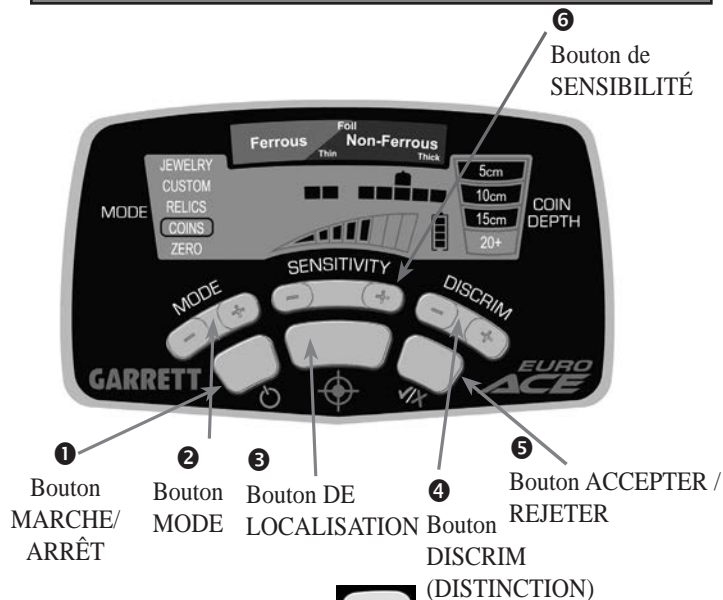


**Identification sonore**—Cette fonction permet au détecteur d'émettre trois signaux sonores distincts selon le niveau de conductivité de la cible et le type de métal qui la constitue :

- Les objets à conductivité élevée (en argent, par exemple) déclenchent un signal à tonalité unique.
- Les cibles de conductivité moyenne ou faible (comme les bijoux ou les petits objets en or) déclenchent un signal de tonalité moyenne.
- Les objets ferreux (le fer, ou les clous, par exemple), émettent un signal sonore grave.



## BOUTONS-POUSSOIRS DE COMMANDE



6  
Bouton de  
SENSIBILITÉ

1 Bouton MARCHÉ/  
ARRÊT

2 Bouton MODE

3 Bouton DE LOCALISATION

4 Bouton DISCRIM (DISTINCTION)

5 Bouton ACCEPTER / REJETER

### 1 Bouton marche/arrêt



Appuyez sur le bouton pour allumer l'unité et reprendre votre chasse au trésor avec les réglages que vous utilisiez avant de l'éteindre. Pour restaurer les réglages d'usine, maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 5 à 10 secondes (jusqu'à ce que le détecteur émette un double bip rapide).

### 2 Bouton MODE



Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'un des cinq modes de distinction (Zéro, Bijoux, Personnalisé, Reliques ou Pièces). Consultez la section suivante (Sélection des modes) pour plus de détails sur chaque mode proposé par le modèle *EuroACE*.

### 3 Bouton de LOCALISATION



Maintenez enfoncé le bouton de localisation pour déterminer l'emplacement exact d'une cible.

Pour utiliser la fonction de localisation, positionnez la bobine de détection sur le côté de l'emplacement supposé de la cible, à une hauteur fixe au-dessus du sol (2 cm par exemple). Maintenez enfoncé le bouton de localisation et effectuez un balayage avec la bobine de détection au-dessus de la zone où se trouve la cible, tout en maintenant la même hauteur au-dessus du sol (2 cm par exemple). Effectuez un balayage en croix d'un côté à l'autre et de l'avant vers l'arrière avec la bobine de détection afin de localiser l'emplacement auquel le signal atteint son niveau maximal. Remarque : il est important de maintenir une hauteur constante tout au long du processus de localisation pour éviter que le détecteur ne soit influencé par la teneur en minéraux du sol, susceptible de produire de fausses alertes ou de masquer le signal renvoyé par la cible.

L'histogramme sur l'écran LCD peut également vous aider à repérer l'emplacement auquel le signal atteint son niveau maximal. Lors d'une Localisation, l'échelle détaillée de l'écran LCD indique la force du signal. Lorsque le nombre maximal de segments LCD (augmentant de gauche à droite sur l'échelle) s'affiche, le centre de la bobine de détection se trouve juste au-dessus de la cible, et la profondeur d'une cible de la taille d'une pièce s'affiche sur l'échelle de profondeur.

Avec un peu d'entraînement, vous parviendrez à trouver des objets très rapidement et de façon précise.

### 4 Bouton DISCRIM (DISTINCTION)



(À utiliser avec le bouton Accepter/rejeter pour modifier les seuils de distinction.)

Utilisez les boutons DISCRIM (+) ou (-) pour déplacer le curseur d'identification de l'objet détecté sur la gauche ou sur la droite. Utilisez ensuite le bouton Accepter/rejeter pour modifier les seuils de distinction sur l'échelle de base.

## Ⓢ Bouton Accepter/rejeter

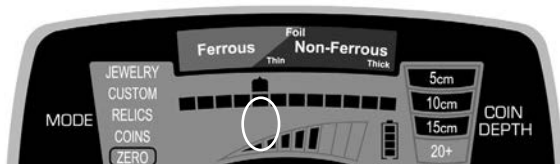


(À utiliser avec les boutons DISCRIM (DISTINCTION) pour modifier les seuils de distinction.)

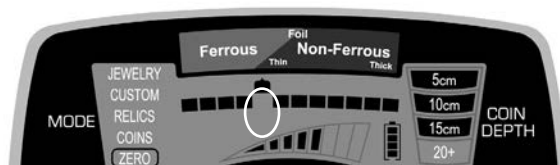
Appuyez sur le bouton Accepter/rejeter pour éliminer ou activer les pixels sur l'échelle de base, juste en dessous du curseur d'identification de l'objet détecté.

Comme le montre l'illustration ci-dessous, le modèle *EuroACE* propose 12 pixels ou « seuils » de distinction. Ces pixels peuvent être activés ou désactivés selon vos préférences. Deux méthodes permettent principalement de modifier les seuils de distinction **pour ignorer un type spécifique de déchets ou d'objets indésirables** tout en continuant de détecter tous les autres métaux.

L'exemple ci-dessous indique comment *utiliser manuellement les boutons DISCRIM (DISTINCTION) et Accepter/rejeter* pour modifier les seuils de distinction.



Utilisez les boutons DISCRIM (DISTINCTION) pour positionner le curseur d'identification de la cible au-dessus du pixel que vous souhaitez exclure (voir l'illustration ci-dessus). Utilisez le bouton Accepter/rejeter (✓/X) pour supprimer ce pixel de l'échelle de base (voir ci-dessous). Cet objet est à présent rejeté.



La deuxième méthode de modification des seuils de distinction consiste à n'utiliser que les boutons Accepter/rejeter. Lorsqu'un objet métallique indésirable est détecté et déclenche un signal sonore au cours de la recherche, appuyez simplement sur le bouton Accepter/rejeter pour créer un seuil à l'endroit où le curseur d'identification de la cible a signalé la présence de cet objet. La prochaine fois que le détecteur *EuroACE* trouvera le même type d'objet indésirable, il n'émettra pas de signal sonore.

Le bouton Accepter/rejeter du modèle *EuroACE* (✓/X) peut également être utilisé **pour trouver des objets métalliques spécifiques**. Par exemple, si vous avez perdu une boucle d'oreille, analysez l'autre boucle d'oreille de la paire avec le détecteur *EuroACE* en mode ZÉRO. Notez la position du curseur d'identification de l'objet détecté lors de l'analyse de la boucle d'oreille. Utilisez ensuite les boutons DISCRIM (DISTINCTION) et Accepter/rejeter pour désactiver tous les pixels sauf celui correspondant à la boucle d'oreille.

*Remarque* : Selon l'endroit où se trouve la boucle d'oreille perdue au niveau du sol, le curseur d'identification de la cible à l'écran peut légèrement bouger. Vous la trouverez donc plus facilement en allumant un autre pixel d'un côté ou de l'autre du curseur de la cible. Le détecteur *EuroACE* est à présent programmé pour ne trouver que la boucle d'oreille manquante à partir du niveau de conductivité exact de l'autre boucle de la paire.

*Remarque* : La fonction Accepter/rejeter peut servir à modifier les seuils de distinction de chaque mode. Les modifications des seuils de distinction effectuées en mode PERSONNALISÉ seront conservées lorsque le détecteur sera éteint. Toutefois, l'ensemble des modifications des seuils de distinction effectuées dans les modes ZÉRO, BIJOUX, RELIQUES et PIÈCES seront annulées et les réglages d'usine seront restaurés lorsque le détecteur sera éteint puis rallumé.

## Ⓞ Bouton de SENSIBILITÉ



Appuyez sur les boutons SENSIBILITÉ (+) ou (-) pour sélectionner l'un des huit (8) niveaux de sensibilité affichés en continu sur l'écran LCD.

Utilisez les niveaux de sensibilité les plus élevés si vous cherchez des objets très petits ou très profondément enterrés. Utilisez les niveaux de sensibilité les plus faibles dans les endroits où le détecteur est déboussolé par la présence de déchets métalliques en trop grande quantité, par un sol trop riche en minéraux, par la teneur en sel trop élevée du sable sur une plage, par des interférences électriques ou par la présence d'autres détecteurs de métaux.

## MODES DE RÉGLAGE PERSONNALISÉS

(Seuils de distinction)

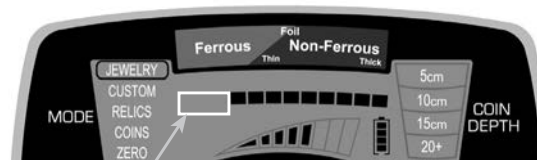
Le modèle *EuroACE* propose cinq modes. Sélectionnez le mode le plus adapté au type d'objet que vous souhaitez trouver, ou utilisez le mode PERSONNALISÉ pour régler les paramètres selon vos préférences. Chaque mode présente de légers changements au niveau des seuils de distinction afin de vous aider à mieux trouver des cibles spécifiques.

Cela ne signifie pas pour autant que le détecteur ne trouvera que des bijoux en mode BIJOUX. Ce mode indique simplement que les seuils de distinction sont optimisés pour localiser la plupart des bijoux. Le mode BIJOUX reste entièrement capable de détecter des pièces de monnaie, des reliques ou d'autres types d'objets.

### • MODE Bijoux

Les seuils de distinction de ce mode permettent de trouver des bijoux tels que les bagues, les bracelets, les montres et les colliers. Trois pixels ont été désactivés au niveau des cibles ferreuses pour que le détecteur ignore la plupart des clous et des petites pièces métalliques. Certains pixels ont été conservés au niveau des cibles ferreuses afin de minimiser les effets du masquage des cibles (voir page 23 pour plus d'informations sur le masquage des cibles).

L'écran LCD en mode BIJOUX affichera le contenu suivant :



En mode BIJOUX, les 3 pixels les plus faibles sont désactivés.

### • Mode PERSONNALISÉ

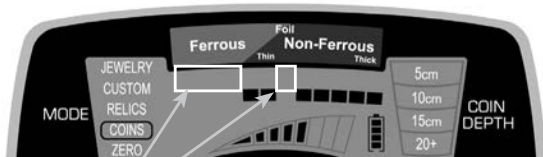
Les seuils de distinction de ce mode peuvent être programmés par l'utilisateur. Les paramètres préréglés en usine pour le mode PERSONNALISÉ sont identiques à ceux du mode PIÈCES. Une fois les seuils de distinction modifiés selon vos préférences dans le mode PERSONNALISÉ, le détecteur EuroACE les conservera. (Pour savoir comment utiliser les boutons DISCRIM (Distinction) et Accepter/rejeter, consultez les pages 15 à 17.)

### • Mode PIÈCES

Les seuils de distinction de ce mode vous permettent de trouver tous types de pièces en ignorant les cibles inutiles comme le fer et le papier aluminium. Quatre pixels au niveau des cibles ferreuses et un seuil de distinction peu étendu de l'aluminium ont été exclus du mode PIÈCES. Les pièces de monnaie européennes, qu'elles soient modernes ou anciennes, peuvent s'afficher à n'importe quel endroit de l'échelle d'identification des cibles du détecteur car leur taille, leur épaisseur, et le type de métal qui les compose sont très variables.

Un niveau d'exclusion minimal est donc préférable si vous cherchez des pièces européennes. Les tirettes usagées et leurs composants ne seront peut-être pas ignorés par le détecteur. Attendez-vous donc parfois à déterrer des débris comme des canettes en aluminium.

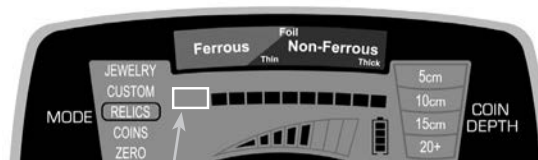
En mode PIÈCES, les seuils de distinction s'affichent comme sur l'illustration ci-dessous.



En mode PIÈCES, 4 pixels de la catégorie des cibles ferreuses et un pixel de la catégorie aluminium sont exclus.

### • Mode RELIQUES

Les seuils de distinction de ce mode permettent au détecteur d'ignorer les petits morceaux de fer, tout en continuant de détecter les cibles intéressantes à faible niveau de conductivité, notamment en plomb, en laiton et en bronze. Deux pixels ont été désactivés et les seuils se présentent de la façon suivante :

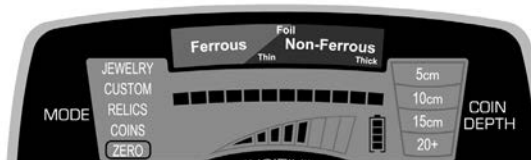


En mode RELIQUES, les 2 pixels les plus faibles de la catégorie des cibles ferreuses sont désactivés.

### • Mode ZÉRO

Le seuil de distinction de ce mode sert à détecter tous les types de métaux et doit être utilisé si vous souhaitez détecter tous les objets métalliques ou si vous ne savez pas en quel métal est fait l'objet que vous cherchez. Comme l'indique l'illustration ci-dessous, les 12 pixels de distinction sont activés. Aucun type de cible métallique n'a donc été désactivé (exclu).

Passez en mode Zéro pour localiser un objet si son signal est incohérent. Les signaux incohérents peuvent signifier qu'un objet indésirable se trouve près de l'objet que vous cherchez.

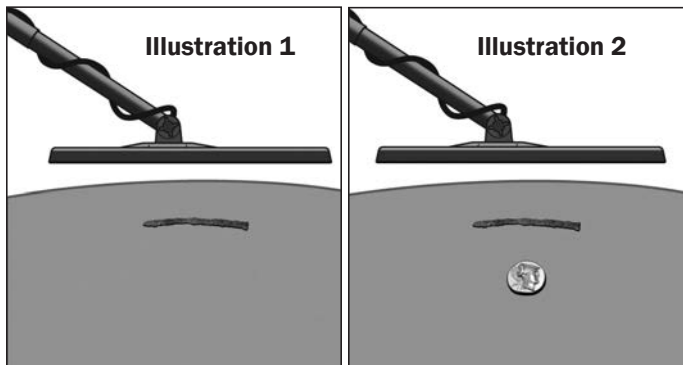


En mode ZÉRO, les seuils de distinction indiquent que les 12 pixels sont activés.

## RÉSOLUTION AMÉLIORÉE DES OBJETS FERREUX

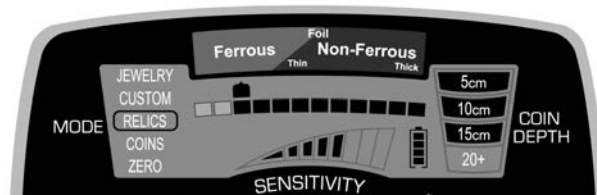
Le détecteur *EuroACE* offre une résolution améliorée (donc plus de pixels disponibles) pour les seuils de distinction des cibles ferreuses. Cette résolution supplémentaire permet de vérifier précisément à quel niveau s'applique la distinction des objets ferreux. L'exemple ci-dessous montre qu'un objet ferreux peut souvent masquer le signal d'une cible intéressante adjacente.

Pour éviter ce problème, utilisez les boutons DISCRIM (DISTINCTION) et Accepter/rejeter afin de sélectionner un niveau de distinction permettant de rejeter les objets indésirables en fer (comme le petit clou sur l'illustration 1). Si vous appliquez un niveau minimal d'exclusion des objets ferreux, votre détecteur continuera de repérer aussi bien les pièces que les clous (voir l'illustration 2) et le masquage ne vous empêchera pas de détecter une cible intéressante. Voir l'exemple de réglage figurant sur la page suivante.

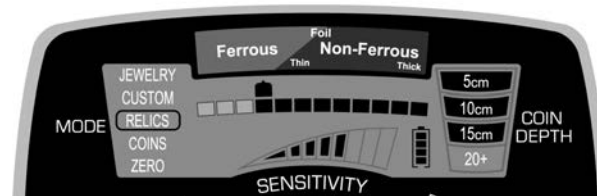


Les cibles ferreuses comme le clou de l'illustration précédente peuvent parfois masquer des cibles intéressantes. Si le seuil d'exclusion appliqué est trop important, la cible intéressante ne sera peut-être pas détectée. Consultez la page 23 pour savoir comment régler des seuils de distinction adaptés aux objets ferreux pour exclure le clou de l'illustration 1 tout en continuant de détecter la cible intéressante de l'illustration 2.

## Exemple : Éviter le masquage des cibles grâce à la résolution améliorée des objets ferreux



Sur l'illustration ci-dessus, le détecteur *EuroACE* est utilisé en mode RELIQUES, et deux pixels de la catégorie des cibles ferreuses sont désactivés. Le clou de l'illustration 1 (page 22) correspond à l'emplacement situé au-dessus du troisième pixel. Ces cibles ferreuses peuvent être exclues de la détection en utilisant le bouton Accepter/rejeter (✓/X) et en désactivant le troisième pixel en partant de la gauche.



Sur l'illustration 2, un autre clou en fer du même type est enterré au-dessus d'une pièce de monnaie, donc d'une cible intéressante. Trois pixels de la catégorie des cibles ferreuses ayant été désactivés, le clou lui-même ne sera pas détecté. Cependant, les deux objets associés **représentent une conductivité totale** de quatre pixels.

Par conséquent, la cible intéressante **est détectée** grâce au niveau de conductivité total supérieur à celui de la cible exclue (le clou).



## ESSAIS EN ATELIER

Nous vous conseillons d'effectuer des essais en atelier pour vous familiariser avec le fonctionnement de votre détecteur. Pour effectuer un essai en atelier :

1. Placez la bobine de détection sur une surface plate et non métallique située à plusieurs pieds d'écart d'autres objets métalliques.
2. Sélectionnez le mode ZÉRO.
3. Faites passer plusieurs objets métalliques (pièces, capsules, clous, etc.) à environ 8-10 cm de la bobine de détection. Votre détecteur de métaux émettra un signal sonore et fournira une identification visuelle de la cible.
4. Effectuez ces essais dans tous les modes disponibles sur votre détecteur. Prenez connaissance des sons émis et des graphiques affichés sur l'écran LCD dans chaque mode.
5. Notez les résultats de vos essais et servez-vous de ces notes comme référence lors de vos recherches sur le terrain.

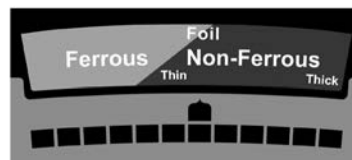
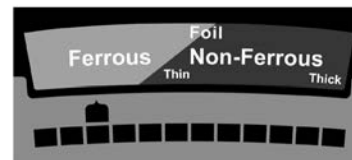


CIBLE

Petit clou en fer rouillé

Morceau de papier aluminium

IDENTIFICATION DE LA CIBLE AFFICHÉE

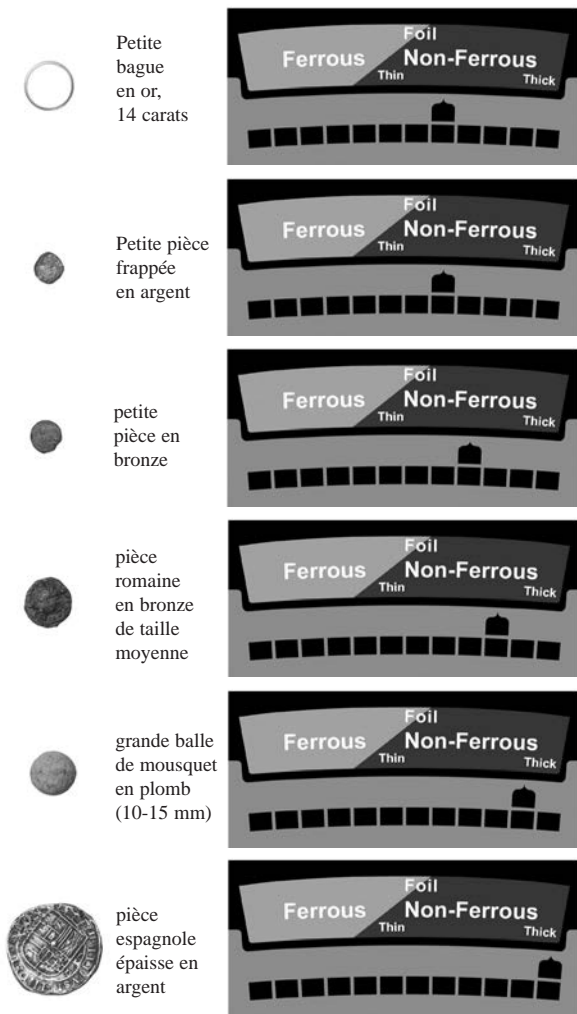


Conservez des notes précises indiquant quelles cibles ont été utilisées et la profondeur à laquelle elles ont été enterrées. Recommencez ces mêmes essais avec les mêmes cibles quelques mois plus tard lorsque le sol sera retassé, si le sol est aride à cause d'une sécheresse extrême ou s'il est inondé à la suite d'une forte pluie. Prenez note des changements au niveau de la détection de ces cibles.

Les illustrations suivantes montrent un détecteur *EuroACE* en mode ZÉRO détectant les cibles sélectionnés pendant un essai en atelier. (Remarque : il s'agit d'essais effectués avec des cibles maintenues en l'air, dans un environnement totalement neutre. L'échelle d'identification des cibles peut être influencée par le sol, ainsi que par la conductivité, la perméabilité, l'épaisseur, la taille, la forme et l'orientation de la cible.)

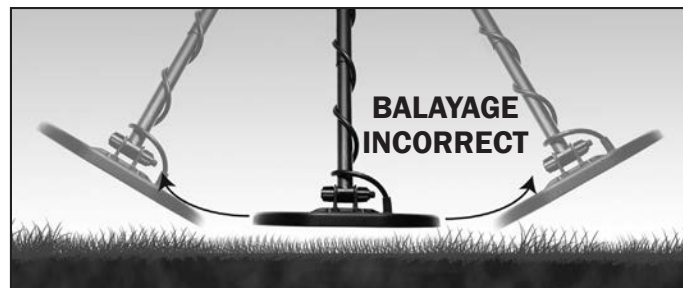
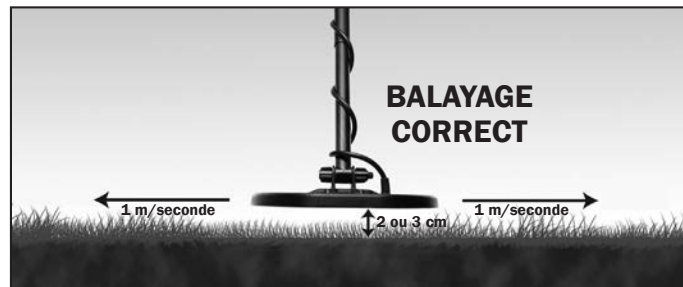
CIBLE

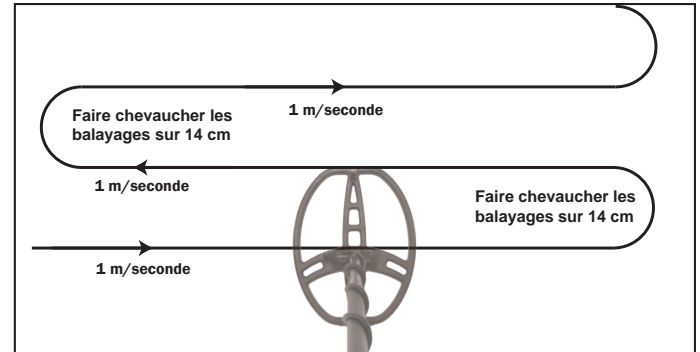
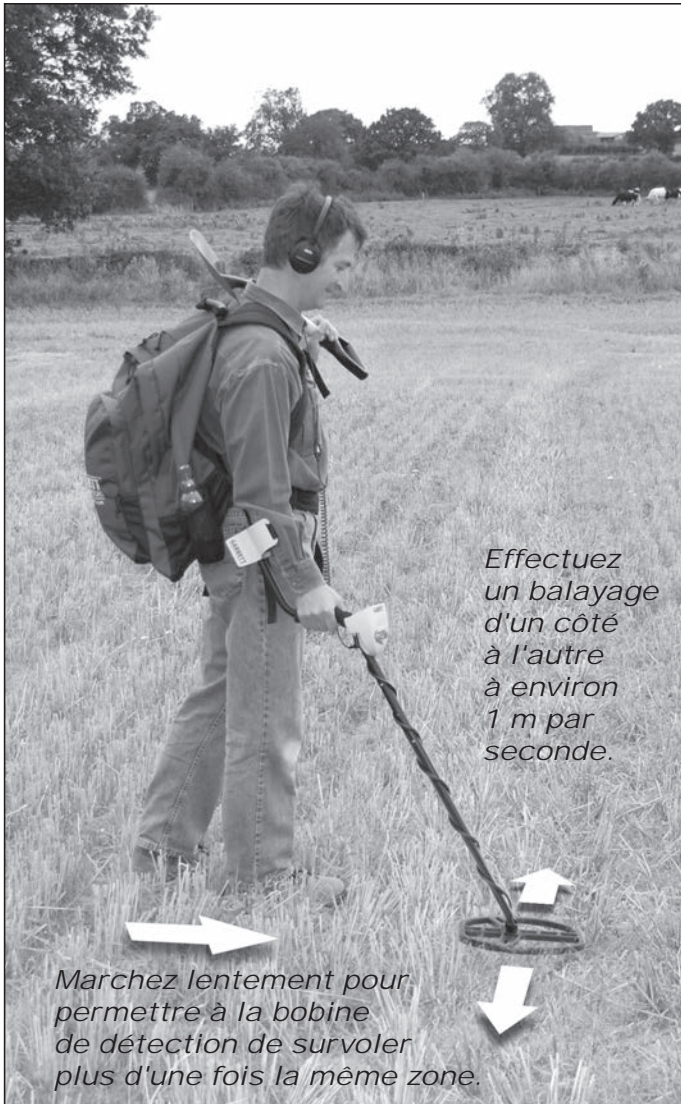
IDENTIFICATION DE LA CIBLE AFFICHÉE



CONSEILS D'UTILISATION DE VOTRE DÉTECTEUR  
*EuroACE*

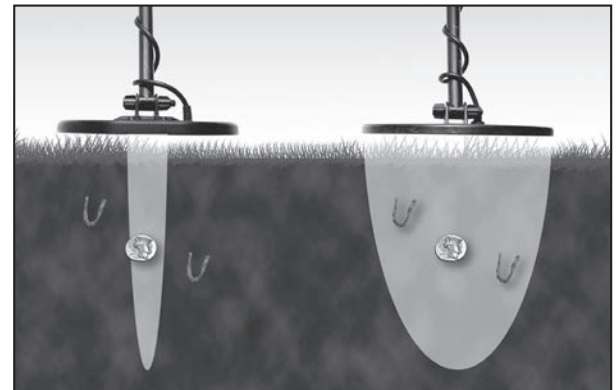
- Si vous êtes un néophyte dans le domaine de la détection des métaux, commencez par fouiller les zones constituées de sable et de terre friable pour apprendre plus facilement à utiliser votre détecteur de métaux, et à localiser puis à déterrer des objets.
- Maintenez continuellement la bobine de détection à une hauteur comprise entre 2 et 3 cm du sol, en l'orientant de façon parallèle au sol pour obtenir un niveau de détection optimal.
- Déplacez-vous lentement en effectuant des balayages en ligne droite, d'un côté à l'autre en déplaçant la bobine à une vitesse d'environ 1 mètre par seconde. Avancez la bobine de détection sur une distance égale à la moitié de sa longueur à la fin de chaque balayage.



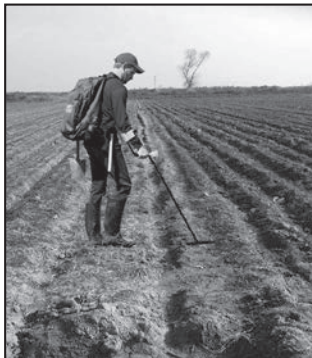


Pour bien fouiller une zone, effectuez un balayage en avançant la bobine de détection sur une distance égale à la moitié de sa longueur (environ 14 cm). Effectuez un balayage en ligne droite ou presque, en déplaçant latéralement la bobine à une vitesse d'environ 1 m/seconde.

• **Isoler les cibles adjacentes.** Le champ de détection étroit de la bobine de détection en double D du modèle *EuroACE* permet de mieux séparer les cibles adjacentes, contrairement aux bobines concentriques de taille similaire. Effectuez un balayage léger dans les zones contenant de nombreux déchets pour isoler les cibles intéressantes.

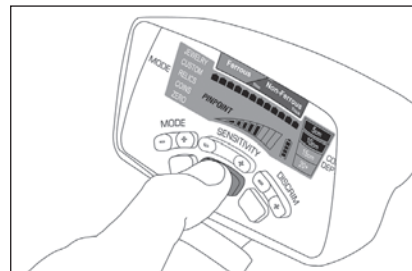


• **Effectuez toujours un balayage de façon parallèle aux sillons et au rivage.** Cette méthode vous permet de réduire au maximum les effets négatifs causés par les sols irréguliers comme ceux des champs labourés ainsi que par les niveaux d'humidité près de l'eau. N'effectuez pas de balayage perpendiculaire aux sillons et au rivage sous peine de générer des changements abrupts au niveau des informations envoyées par le sol, ce qui peut réduire les performances du détecteur.



## MÉTHODES DE LOCALISATION DES CIBLES

**Méthode de localisation standard** consistant à utiliser le bouton de Localisation (voir page 15). Si vous utilisez cette méthode, positionnez la bobine de détection sur le côté de l'emplacement supposé de la cible. Maintenez enfoncé le bouton de Localisation, puis effectuez un balayage en croix d'un côté à l'autre et de l'avant vers l'arrière avec la bobine de détection afin de localiser l'emplacement auquel le signal atteint son niveau maximal. Lorsque vous localisez le point maximal du signal, le nombre maximal de pixels s'affiche sur l'échelle détaillée et le signal sonore retentit à son niveau maximal. (Voir l'illustration de l'écran LCD ci-dessous.)



**Remarque :** Le point de détection principal de la bobine en double D du détecteur *EuroACE* se trouve sous le centre de la bobine, juste devant son support de fixation à la tige. L'ouverture située juste devant le support de fixation à la tige peut vous servir de point de référence pour procéder à la localisation.



Indique le centre de localisation des cibles de la bobine de détection de 28 x 22 cm **PROformance**.





Technique de localisation traditionnelle à l'aide du bouton de Localisation

**Remarque :** Il est important de maintenir une hauteur constante au-dessus du sol (2 cm par exemple) tout au long du processus de localisation pour éviter que le détecteur ne soit influencé par la teneur en minéraux du sol, susceptible de produire de fausses alertes ou de masquer le signal renvoyé par la cible.

• **Méthode de localisation alternative : agitation de la bobine en double D.** Voici comment trouver rapidement des cibles sans utiliser le bouton de Localisation. Effectuez continuellement un balayage bilatéral rapide avec la bobine sur environ 5–10 cm de chaque côté (ce qui revient donc à agiter la bobine). En continuant d'agiter la bobine d'un côté à l'autre, déplacez-la légèrement sur le côté en direction de la position supposée de la cible jusqu'à ce que le signal sonore soit constant et symétrique. Ce signal indique l'emplacement latéral de la cible, de gauche à droite. Trouvez ensuite la position de la cible de l'avant vers l'arrière en pivotant sur 90° et en répétant la même procédure.

• **Méthode de localisation alternative : Bord avant ou arrière de la bobine en double D.** La méthode de localisation standard décrite sur les pages 15 et 31 consiste à localiser la cible avec le dessous du centre de la bobine de détection. Certains passionnés de détection utilisant des bobines en double D préfèrent localiser les objets à l'aide du bord avant ou arrière de la bobine.

**Technique de localisation à l'aide du bord de la bobine en double D**

(Gauche) Pour utiliser cette technique, maintenez enfoncé le bouton de localisation. Effectuez un balayage d'un côté à l'autre pour trouver la zone centrale où se situe la cible (le point où le niveau du signal sonore est maximal et où le nombre maximal de pixels LCD de la rangée supérieure est affiché).

Ensuite, reculez lentement la bobine vers vous en surveillant le signal de la cible (*image A*).

Lorsque le signal de la cible n'est plus émis (ni de façon sonore ni au niveau de l'affichage LCD), les cibles peu profondément enterrées se trouvent en principe juste devant le bord avant de la bobine (*image B*). Les cibles profondément enterrées se trouvent en dessous ou juste au niveau du bord avant de la bobine. Cette méthode fonctionne car la forme conique du champ de détection de la bobine rétrécit légèrement lorsque la profondeur augmente (*image C*).

Image A



**RECULEZ LA BOBINE VERS VOUS**

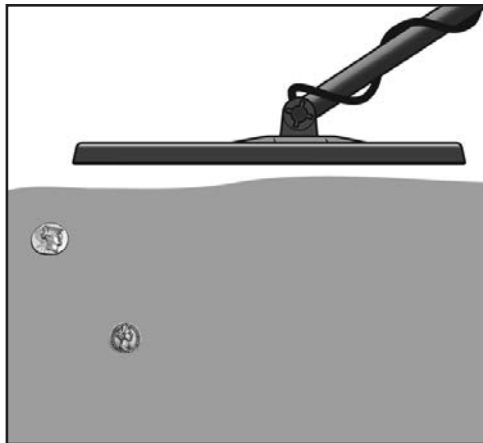
⊕ Indique la position de la cible

Image B





Image C



Vous pouvez avoir recours à cette technique de localisation dans l'autre sens, en utilisant le bord arrière de la bobine en double D, ce qui implique d'avancer la bobine plutôt que de la reculer vers vous. Les signaux sonore et visuel indiquent que la cible se trouve juste derrière le bord arrière de la bobine de détection.

**Conseil :** Entraînez-vous à utiliser ces techniques de localisation lors de vos essais. Choisissez ensuite la technique qui vous convient le mieux. Plus vous serez capable de détecter des cibles avec précision, plus les trous que vous devrez creuser seront petits, ce qui vous fera gagner un temps considérable lors de vos recherches.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	SOLUTION
Aucune alimentation	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que les piles sont installées dans le bon sens.</li> <li>2. Remplacez toutes les anciennes piles par des piles neuves.</li> </ol>
Incohérence du signal sonore ou du mouvement du curseur d'identification de la cible.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez que la bobine de détection est fermement raccordée et que son câble est bien enroulé autour de la tige.</li> <li>2. Si vous utilisez le détecteur en intérieur, sachez que des niveaux excessifs d'interférences électriques et de métaux peuvent être détectés dans les sols et dans les murs.</li> <li>3. Réduisez le paramètre de sensibilité.</li> <li>4. Vérifiez si vous vous trouvez à proximité d'autres détecteurs de métaux, ou de structures métalliques comme des lignes à haute tension, des clôtures ou des bancs, entre autres.</li> </ol>
Signaux intermittents	Les signaux intermittents signifient généralement que vous avez trouvé un objet profondément enterré, ou positionné dans un angle difficilement repérable par votre détecteur. Procédez à une détection dans plusieurs directions pour vous aider à définir le signal. Si plusieurs cibles sont détectées, passez en mode ZÉRO ou appuyez sur le bouton de Localisation pour localiser précisément toutes les cibles. Dans les zones encombrées par de nombreuses cibles indésirables, utilisez la bobine de détection Super Sniper™. (REMARQUE : Les objets en fer détectés peuvent causer des signaux intermittents. Vous pouvez identifier les cibles en fer avec le mode ZÉRO).
Je ne parviens pas à trouver une cible spécifique	Vérifiez que vous utilisez le mode adapté au type d'objet que vous cherchez. Si vous cherchez des pièces, utilisez le mode PIÈCES pour obtenir des résultats optimaux tout en éliminant les cibles indésirables. Vous pouvez également utiliser le mode ZÉRO, qui détecte toutes les cibles métalliques, ce qui vous garantit de trouver l'objet souhaité parmi elles.
Le curseur d'identification de la cible est instable	Si le curseur d'identification de la cible saute, vous avez probablement trouvé un objet indésirable. Toutefois, le curseur d'identification peut sauter si une cible utile (comme une pièce) n'est pas parallèle à la bobine de détection (par exemple, si sa tranche est détectée en premier). L'affichage peut être instable si une ou plusieurs cibles indésirables se trouvent à proximité de la cible utile. Effectuez un balayage dans d'autres positions jusqu'à ce que le curseur d'identification se stabilise. REMARQUE : Les grands morceaux de fer plats, selon leur orientation dans le sol, peuvent être considérés comme des cibles utiles et perturber le mouvement du curseur d'identification de la cible.

## CODE DE L'ÉTHIQUE DE LA DÉTECTION DE MÉTAUX

Voici le Code de l'éthique appliqué par de nombreuses associations de chasseurs de trésors et respecté par les passionnés afin de protéger notre activité de détection de métaux. Nous vous encourageons à le respecter également :

- Je m'engage à respecter la vie privée et les limites des propriétés privées, ainsi qu'à respecter tous les sites historiques et archéologiques, et je ne procéderai à aucune recherche d'objets sur ces sites sans autorisation préalable.
- Je me tiendrai informé et respecterai l'ensemble des lois européennes en vigueur au niveau local et national liées à la découverte de trésors et à leur signalement auprès des autorités.
- Je collaborerai avec les autorités dans la mesure du possible.
- Je ne serai à l'origine d'aucune dégradation volontaire sur la propriété de qui que ce soit, qu'il s'agisse de clôtures, de panneaux ou de bâtiments, entre autres.
- Je reboucherai toujours les trous que j'ai creusés.
- Je ne causerai aucune dégradation sur les biens d'autrui, sur les bâtiments ou sur les restes de toute autre structure abandonnée.
- Je ne laisserai aucun déchet après mon passage.
- Je ne laisserai aucun objet sur place, qu'il s'agisse de cibles conservées, ou de déchets que j'irai jeter.
- J'observerai la règle d'or, en respectant toujours les bonnes pratiques en extérieur, de manière à laisser une bonne impression au public et à donner une bonne image des passionnés de chasse au trésor.

## MISES EN GARDE

Lorsque vous partez à la chasse au trésor avec votre détecteur Garrett, respectez toujours ces principes de précaution :

- Ne jamais s'introduire sur des propriétés privées ou y chercher des objets sans autorisation.
- Éviter les zones où des canalisations ou des lignes électriques peuvent être enterrées.
- Ne jamais pratiquer cette activité dans des réserves nationales ou près des monuments.
- Les détecteurs avancés peuvent détecter des tuyaux, des câbles ou d'autres objets dangereux dissimulés en profondeur. Si vous trouvez ce type d'objet, avertissez les autorités compétentes.
- Ne jamais pratiquer cette activité sur une zone militaire où des bombes ou d'autres types d'explosifs peuvent être enterrés.
- Ne jamais toucher une conduite, surtout si elle est susceptible d'acheminer un gaz ou un liquide inflammable.
- Rester prudent en déterrando des objets, surtout dans les zones où l'état du terrain est incertain.
- Si vous doutez de pouvoir utiliser votre détecteur de métaux dans une zone spécifique, demandez toujours l'autorisation aux autorités compétentes.

Votre détecteur Garrett est un appareil robuste conçu pour être utilisé en extérieur. Comme pour tout autre équipement électronique, il existe des méthodes qui vous permettent d'entretenir votre détecteur afin qu'il conserve des performances optimales.

- Évitez les températures extrêmes autant que possible. Évitez par exemple de ranger le détecteur dans le coffre d'une voiture en plein été, ou de le laisser dehors lors d'un hiver rigoureux.
- Veillez à ce que votre détecteur soit propre. Essuyez le boîtier de commande avec un chiffon humide si nécessaire.
- N'oubliez pas que la bobine de détection est étanche à l'eau, mais pas le boîtier de commande. Ne plongez jamais le boîtier de commande ou le connecteur dans l'eau (sauf s'il a spécialement été conçu pour être utilisé sous l'eau).
- Maintenez le boîtier de commande à l'abri du brouillard, de la pluie et du ressac.
- Démontez la tige pour la nettoyer en l'essuyant avec un chiffon humide. Nettoyez la bobine de détection de la même manière.
- Si le détecteur doit rester rangé pendant plus d'un mois, retirez les piles.
- Utilisez de préférence des piles alcalines de bonne qualité. Lorsque vous changez les anciennes piles, remplacez-les par des piles neuves pour garantir des performances optimales.

Votre détecteur *EuroACE* est garanti sur une période de 24 mois comme étant exempt de défauts de main d'œuvre et de conception au niveau de ses pièces. Toutefois, les dommages causés par toute altération, modification, négligence, accident ou mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

En cas de problème avec votre détecteur *EuroACE* veuillez lire la totalité de ce manuel du propriétaire pour vérifier que le dysfonctionnement du détecteur ne provient pas des réglages manuels effectués. Maintenez enfoncé le bouton de mise en marche pendant 10 secondes pour restaurer les réglages d'usine recommandés.

Assurez-vous que vous avez bien :

1. Vérifié les piles, les interrupteurs et les connecteurs. Les piles en fin de vie sont la principale cause des « dysfonctionnements » signalés.

2. Contacté votre distributeur, surtout si vous n'êtes pas familiarisé avec le détecteur *EuroACE*.

Si votre détecteur *EuroACE* doit être réparé ou entretenu dans le cadre de la garantie, contactez le distributeur local auprès duquel vous l'avez acheté. Pour éviter de payer des frais de transport et d'importation trop élevés, n'essayez pas de renvoyer un produit Garrett à notre usine située aux États-Unis.

Les informations concernant les demandes de réparation/garantie au niveau international figurent sur le site Internet de Garrett : **[www.garrett.com](http://www.garrett.com)**. Cliquez sur la partie Hobby Division (Loisirs) et sur la page Technical Support (Assistance technique) pour plus d'informations.

Garrett propose une gamme complète d'accessoires pour votre nouveau détecteur, qui rendront vos chasses au trésor encore plus divertissantes et fructueuses. Ces nouveaux accessoires sont disponibles auprès de votre distributeur local ou en contactant par téléphone l'usine de Garrett au 1-800-527-4011.

**Bobine de détection DD 5" x 8" PROformance™ —**

Référence 2223000



Étanche à l'eau. À utiliser lors d'une recherche de cibles petites et peu profondément enterrées situées dans des zones exigües ou contenant beaucoup d'objets indésirables.

**Bobine de détection concentrique 6,5" x 9" PROformance™ —**

Référence 2221700



Plus petite et plus légère que la bobine standard en double D du détecteur *EuroACE*, cette bobine de détection concentrique est étanche à l'eau et offre un excellent niveau de détection en profondeur dans les sols moins riches en minéraux.

**Bobine de détection concentrique 9" x 12" PROformance™ —**

Référence 2221900



Cette grande bobine de détection concentrique est étanche à l'eau et permet de détecter les objets en profondeur dans les sols moins minéralisés.

### Bobine de détection de 4,5" (11,5 cm) ACE Super Sniper™ —

Référence 2221800



À utiliser lors d'une recherche de cibles petites et peu profondément enterrées situées dans des zones exigües ou contenant beaucoup d'objets indésirables.

### Capot de protection ACE contre les intempéries—

Référence 1619900



Protégez votre détecteur de la poussière et de la pluie fine sans gêner la vue du tableau de commande.

### Détecteur de localisation Garrett PRO-POINTER® II —

Référence 1166050



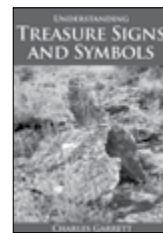
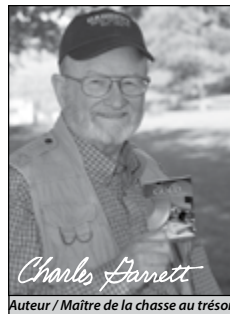
Le PRO-POINTER allie performance et élégance pour vous aider à localiser les cibles bien cachées. Comprend des indicateurs de cible avec signal sonore/fréquence de vibration proportionnels et une zone de détection latérale sur 360°. Étanche à l'eau, éclairage à LED pour les endroits sombres. Comprend une gaine de ceinture en tissu et une pile de 9 Volt.

**Pour consulter la gamme complète d'accessoires pour détecteurs de métaux Garrett, veuillez vous rendre sur [www.garrett.com](http://www.garrett.com) et voir notre catalogue de produits dans la rubrique Hobby Division (Loisirs).**

## LECTURE SUGGÉRÉE

**Également disponible : version poche des guides de chasse au trésor sur le terrain, rédigés par Charles Garrett. Collectionnez-les tous !**

Cette édition comprend les expériences personnelles de l'auteur lors de ses recherches de trésors en Europe, ainsi que des conseils et différentes techniques. 76 pages. Réf. 1546200



*(Disponible en Anglais uniquement)*

Consultez la liste des ouvrages RAM Books sur [www.garrett.com](http://www.garrett.com) et découvrez les publications à paraître.





Veillez noter que RAM Books, la branche rédigeant la documentation de Garrett Metal Detectors, continue de publier chaque année de nouveaux documents en rapport avec la chasse au trésor, la prospection d'or, la recherche de pièces de monnaie et la récupération de reliques.

Pour consulter la liste des documents actuellement disponibles auprès de RAM Books, lisez un catalogue Garrett Metal Detectors dédié aux passionnés, ou visitez l'adresse suivante :

**[www.garrett.com](http://www.garrett.com)**

Une fois sur le site Internet de Garrett, visitez la partie Hobby Divison (Loisirs) et sélectionnez RAM Books pour consulter la liste de tous les documents disponibles. Un formulaire de commande est disponible sur notre site et peut être imprimé avant de nous être envoyé par courrier, accompagné du titre des documents que vous souhaitez recevoir, et de votre paiement.